

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unterroffiziere

## Zentralvorstand

- Zentralpräsident: Hptm Bracher Walther, Amthausquai 31,  
4600 Olten, Tel. G (062) 31 12 60,  
Tel. P (062) 21 65 85
- Aktuar: Lt Dobler Ernst, Fridastrasse 14,  
4612 Wangen b. Olten,  
Tel. G (062) 31 15 24
- Kassier: Adj Uof Sommer Willy, Rolliweg 577,  
4614 Hägendorf,  
Tel. G (062) 31 12 26
- Beisitzer: Fw Guldimann Hans, Herzbergstrasse 47  
5000 Aarau, Tel. G (064) 22 35 44  
Lt Huber Gerhard, Bünthenweg 11,  
4632 Trimbach,  
Tel. G (062) 31 12 04

## Eintritte

### Entrées à l'association

Der Vorstand hat in seiner Sitzung vom 12. Oktober 1971 folgende Beitrittsgesuche einstimmig gutgeheissen:

Dans sa séance du 12 octobre 1971, le Comité a accepté à une voix les demandes d'admission suivantes:

Wm	Aeschlimann	Ernst	KTD Zürich
DC	Brazzola	Silvio	KTD Bellinzona
DC	Comolli	Jules	KTD Rapperswil
DC	Fehlmann	Friedrich	KTD Luzern
Adj Uof	Hofer	Hansjörg	KTD Luzern
Wm	Küng	Hansruedi	KTD Luzern
DC	Schwytter	Ernst	KTD Winterthur
DC	Steffen	René	KTD Winterthur
DC	Steinauer	Hans	KTD Rapperswil

Wir heissen diese neuen Kameraden im Kreise unserer Vereinigung herzlich willkommen.

A tous ces nouveaux camarades nous souhaitons une bienvenue dans notre association.

## Aufruf des Zentralkassiers

Vor einiger Zeit sind die Einzahlungsscheine für die Bezahlung der Mitgliederbeiträge pro 1971 durch die Ortsgruppen jedem Mitglied zugestellt worden.

Unser Zentralkassier wäre jedem Kameraden sehr dankbar, wenn dieser Beitrag baldmöglichst einbezahlt würde, sofern dies noch nicht geschehen ist.

Zum voraus besten Dank für die prompte Erledigung.

## Avis du caissier

Depuis un certain temps les bulletins de versement pour le paiement de la cotisation annuelle 1971 ont été remis au chef de groupe qui les ont distribués aux membres.

Le caissier prie instamment chacun de s'acquitter rapidement du paiement de ses cotisations, si cela n'a pas encore été fait.

D'avance il nous en remercie.

## Pistolenschiessen der Ortsgruppe Olten

Das zur Tradition gewordene Pistolenschiessen der Ortsgruppe Olten fand Samstag, den 28. August 1971, im Schiessstand Hägendorf statt. Wenn man bedenkt, dass noch einige Kameraden in den Ferien weilten, ist die Teilnehmerzahl von 12 Mitgliedern als erfreulich zu bezeichnen. Punkt 16 Uhr wurde der spannende Kampf um Punkte in Angriff genommen. Nebst sehr guten Treffern sah man auch hie und da Schützen, die verzweifelt nach einem Einschlag in der Scheibe suchten. Doch auch hier wurde das Motto grossgeschrieben: «Beteiligung kommt vor dem Rang.»

Zum gemütlichen zweiten Teil wechselte man in die «Vogelhütte» des Ornithologischen Vereins Hägendorf. Bei einem Imbiss vom Grill und einem guten Tropfen kam nach kurzer Zeit eine gute Stimmung auf. Der bei der anschliessenden Rangverkündigung als Tagessieger ausgerufene Kamerad Erich Wyss wurde herzlich gefeiert.

Zum Schluss gebührt dem Organisator dieses Anlasses, unserem Zentralkassier Willy Sommer, der beste Dank.

## Tir au pistolet du groupe local d'Olten

Le presque traditionnel tir au pistolet du groupe d'Olten a eu lieu le 28 août 1971, au stand de Hägendorf. Si l'on tient compte des camarades encore en vacances à ce moment, on peut considérer le nombre de douze participants comme très satisfaisant.

A 16 h. précises débuta un combat serré pour la conquête des points.

Outre de très bon résultats, on vit aussi, çà et là, des tireurs qui cherchaient désespérément des touchés sur la cible. Mais heureusement on avait écrit en grosses lettres le mot d'ordre: «La participation est plus importante que le classement.»

Pour une deuxième partie fort sympathique, on se rendit à la «Vogelhütte» du club ornithologique de Hägendorf. Une grillade et du bon vin contribuèrent rapidement à créer une bonne ambiance. Lors de la proclamation des résultats, le vainqueur du jour, le camarade Erich Wyss, fut vivement acclamé.

Nous profitons de l'occasion pour remercier l'organisateur, notre caissier Willy Sommer.

## Bei Wohnungswechsel

erhalten Sie den «Pionier» nur dann ohne Unterbruch, wenn Sie Ihrer Sektion (bei Verbandsmitgliedern des EVU) oder dem Mutationssekretariat des «Pionier», Ifangweg 5, 8610 Uster, (bei Privatabonnenten) die alte und die neue Adresse mitteilen!